

Nº 26

Fr. Chopin

Op. 25. Nº 2

Erste Bearbeitung

First Version

Première Version

Vivace (♩ = 92-96.)
molto espressivo e dolce

Leopold Godowsky

The musical score is presented in five systems, each with a treble and bass staff. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and fingerings. The first system begins with a piano (p) dynamic and a 'molto legato' instruction. The score is marked with numerous fingerings and includes a 'molto legato' instruction. The piece concludes with a double bar line and a final chord.

*) Zu jedem neuen Grundton wird das rechte Pedal getreten.

**) Es sei dem Spieler überlassen, je nach den akustischen Verhältnissen und der Beschaffenheit des Instrumentes hier und an ähnlichen Stellen das Pedal zu benutzen.

*) The right pedal should be taken with each new fundamental note.

**) The pedaling of similar places must be left to the discretion of the player, as the acoustic properties and the quality of the instrument must be taken into consideration.

*) Prenez la pédale à chaque basse.

**) Ici et dans des cas pareils l'emploi de la pédale se règle d'après l'acoustique et les qualités de l'instrument.

First system of the musical score. It consists of a grand staff with a treble and bass clef. The key signature has three flats (B-flat, E-flat, A-flat). The music features various fingerings indicated by numbers 1-5 above or below notes. There are slurs over several phrases. A circled 'C' is located at the bottom right of the system.

Second system of the musical score. It begins with the tempo marking *quasi tempo rubato* in italics. The system includes a piano (*p*) dynamic marking. The notation continues with complex fingerings and slurs. The system ends with a treble clef on a single staff.

Third system of the musical score, starting with the word *Ossia:* in italics. This system contains two systems of music. The first system has a treble and bass clef. The second system continues the piece with a treble and bass clef. The notation includes slurs, fingerings, and a *pp* (pianissimo) dynamic marking.

Fourth system of the musical score. It consists of a grand staff with a treble and bass clef. The music features slurs, fingerings, and a *pp* dynamic marking. A *Reo.* (Ritardando) marking is present below the staff. A decorative floral symbol is located at the bottom right of the system.

Fifth system of the musical score. It consists of a grand staff with a treble and bass clef. The notation includes slurs, fingerings, and a *pp* dynamic marking. The system concludes with a final chord in the treble staff.

Ossia:

f *dim. e rit.* 4 2 5 4 8 1 3 2 1 4

dim.

poco a poco cresc.

f

p

smorz.

piu p
mormorando

1)

4

2

3

dimin. e ritard.
pp

Red. * *Red.* * *Red.* *

*) Studiere die Achtel auch in Okta-
ven!

*) The eighth-notes could be prac-
tised in octaves.

*) Il sera utile d'étudier les cro-
ches en octaves.